

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 67 (1949)
Heft: 47

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

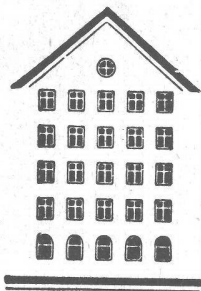
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

AUFZÜGE LERCH

AUG. LERCH, ZÜRICH

Oetenbachgasse 5

Telephon 23 30 00

für Briefe, Speisen, Waren erstellt



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

Patentanwälte
E. BLUM & Co., ZÜRICH

Gegründet 1878 Telephon 25 16 33
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

*Bessere Sicht
Aluminium Licht*

MD

Aluminium Licht A.G. Zürich Uraniastr. 16 Tel: (051) 25 89 88

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39
Für den Buchhandel in Kommission bei
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50

Abonnements:

Kategorie	12 Monate		6 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
B	54.—	60.—	27.—	30.—	13.50	15.—
C	46.—	52.—	23.—	26.—	11.50	13.—
D	34.—	40.—	17.—	20.—	8.50	10.—

A Normaler Preis.

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie
für Studierende der E. T. H. (bei Be-
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-
dermonat begonnen werden. Die Katego-
rien B, C und D gelten nur für direkte
Bestellung beim Verlag.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Das Kinderdorf in Trogen. Arch.
H. Fischli 661*
«Traffic Engineering». Von M.
Troesch 666*

MITTEILUNGEN

Die Betonsonde. Staumauerbau in
Italien. Ersatz der Kettenbrücke in
Aarau 671*

NEKROLOGE

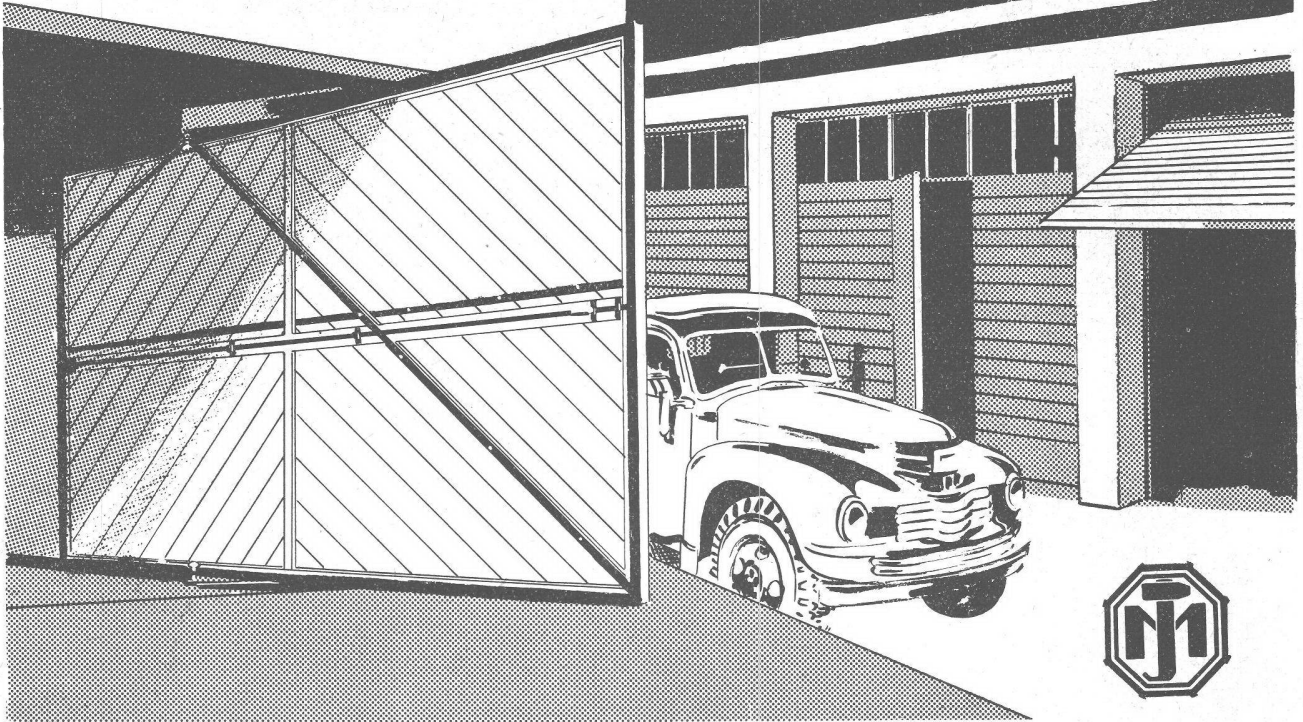
W. R. Kunz. E. Respinger. J. Andry 671

VEREINE

S. I. A. Zürich, Vortrag Rappaport . 671

VORTRAGSKALENDER . . . 672

JOSEF MEYER EISENBAU AG. LUZERN / MÖHLIN



Garagetore, Fabrikture,

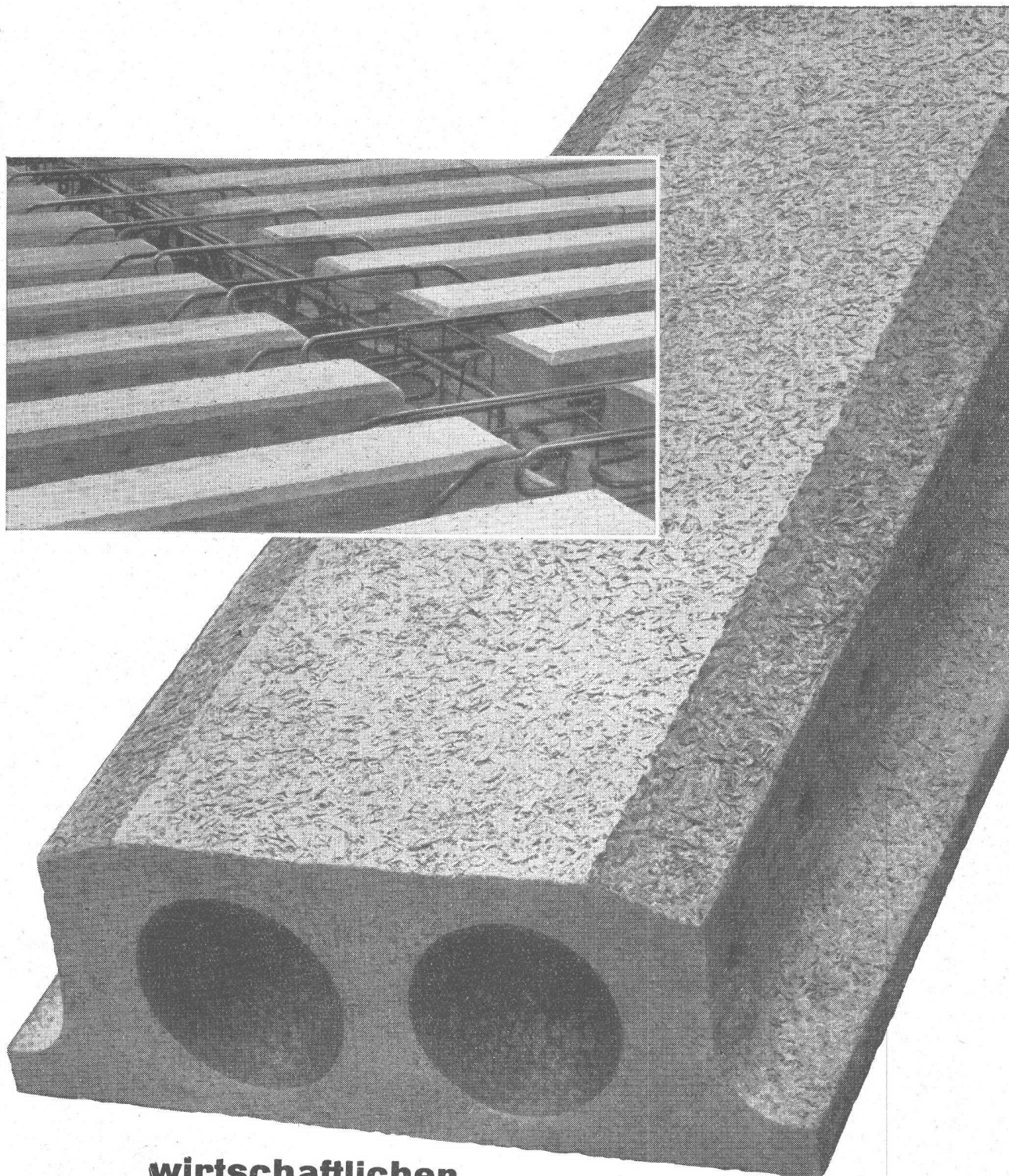
Sämtliche Torsysteme in allen Größen,
mit und ohne automatischer Bedienung

528

Rohrpostanlagen

für Banken, Geschäftshäuser, Industriebetriebe usw.

Standard Telephon und Radio AG. Zürich
mit Zweigniederlassung in Bern



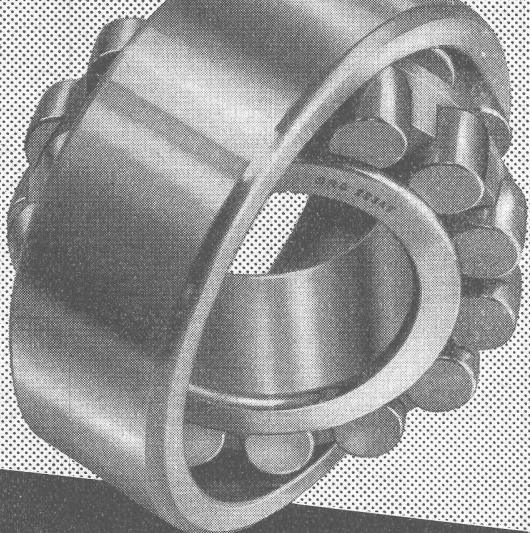
wirtschaftlicher

durch stark aufgelockerte Schalung, rascheres Verlegen, verminderte Heizungskosten sind die hochisolierenden, grossformatigen Durisol-Hourdis für Eisenbeton Decken.

Durisol A.G. für Leichtbaustoffe
Dietikon Tel. 051 - 91 86 65

Durisol

SRA

**SRA KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid & Co.

Telephon (051) 25 89 66

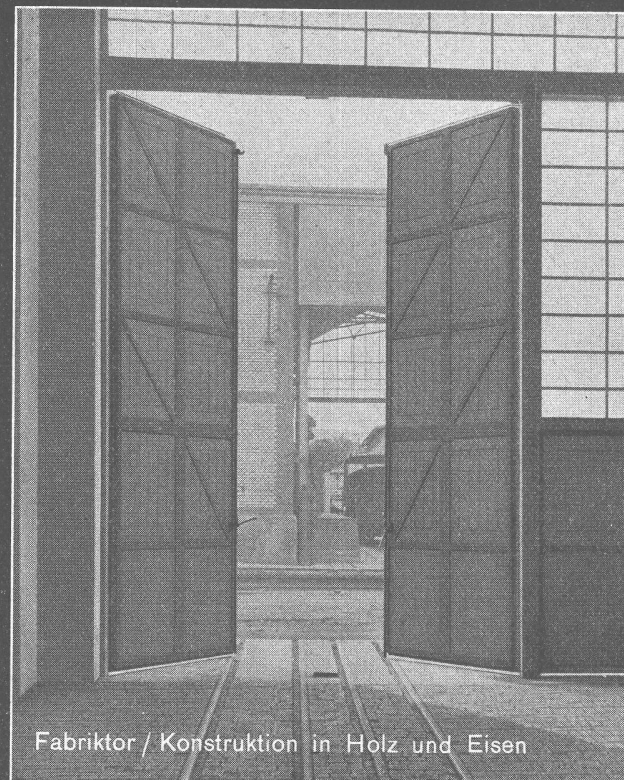
Bleicherweg 7

SAFIA GENÈVE, 8, Av. P. de Rochemont

Tel. (022) 4 83 36

SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

Tel. (031) 2 33 40



Fabrikator / Konstruktion in Holz und Eisen

GEILINGER & CO.**Eisenbau-Werkstätten
WINTERTHUR**

Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern

Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnradfabrik
Netstal Gl.

ORDNUNG!

Übersicht

Zeitgewinn

Raumersparnis

Planschonung

Registriermöglichkeit
beliebiger Art**planopend**die einfachste, ideale und bewährte
PLAN-HÄNGEREGISTRATUR
für jedes normierte Format.

- Auf Wandkonsolen.
- Auf dem rollenden «Servoplan».
- Zum Einbau in bestehende oder neue Schränke, Kasten, Truhen etc.

Lieferung ab Lager

Beratung und ausführliche Prospekte durch

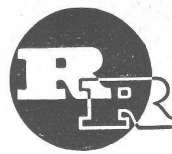
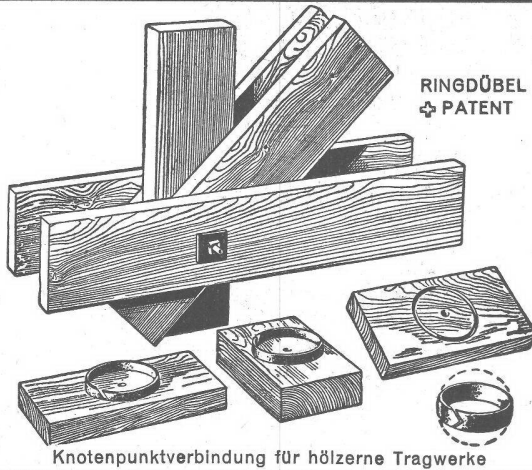
AGEPA AG. ZÜRICH Zeltweg 66, Tel. (051) 34 28 28Vertretungen: **Basel:** Papyrus AG., Freiestr. 43, Tel. 4 18 66**Bern:** Büfag, Aarberggasse 5, Tel. 2 64 71

Norma DECKE

Einheitliche Ton-Untersicht.
Lastenverteilung durch Querrippen.
Gute Isolation. Leicht versetzbar,
weil geringe Einzelgewichte.
Absolut volumenbeständig.



ZÜRCHER ZIEGELEIEN ZÜRICH TALSTRASSE 83 TELEPHON (051) 238700



R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

**Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau**

Zürich-Oerlikon

Telephon (051) 46 82 25

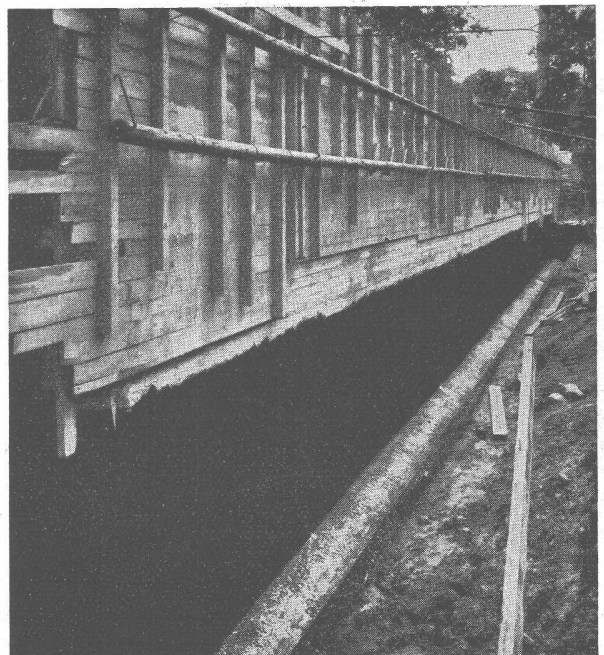
SIFRAG

ERSTKLASSIG
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung,
Entnebelung, Trocknung, pneumatischer
Transport, Staubabsaugung
Aut. Brandschutz für Industrien

SIFRAG SPÉZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.
BERN ZÜRICH

NEROL bituminöser Isolieranstrich
auf Betonmauerwerk



MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich
Vulkanstrasse 110 Telephon 25 52 57

Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51

SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE

Fabriken in Liestal und Isleten (Kt. Uri)

Bureau in Liestal Telephon 7 24 33
Telegr.-Adr.: Cheddite Liestal

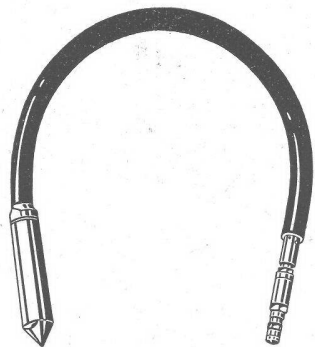
liefert die bewährten

Sicherheitssprengstoffe: { Gelatine Telsit, Spezial Gelatine Telsit,
Cheddite und Gelatine Cheddite, sowie
ungefrierbare Dynamite und Sprenggelatine

Prima Sprengkapseln in Aluminium, Zündschnüre und Zubehör

Generalvertreter für die französische Schweiz: Petitpierre & Grisel, Neuchâtel

Pressluft-Nadel-Vibratoren „TRILLOR“



für hohe Schalungen

enge Armierungen

grosser Wirkungsgrad

Modell AC 70 und AC 100

Durchmesser 70—100 mm

mit Öl-Luftleitungs-Schmierapparat „TRILLOR“

ölt alle beweglichen Teile

reduziert Reibungsverluste und Abnutzung

Schweizer Fabrikat — sofort ab Lager lieferbar

STORRER & CO., ZÜRICH

Florastrasse 1

Baumaschinen

Telephon (051) 32 77 22

ACROW

ENGINEERS LIMITED LONDON

Stahl- & Aluminium-Rohrgerüste
Deckenstützen - Grabenspiessen
Deckenschalungs - Balken & Bleche
Betonmischer - Bauaufzüge

GENERALVERTRETUNG:

ABC

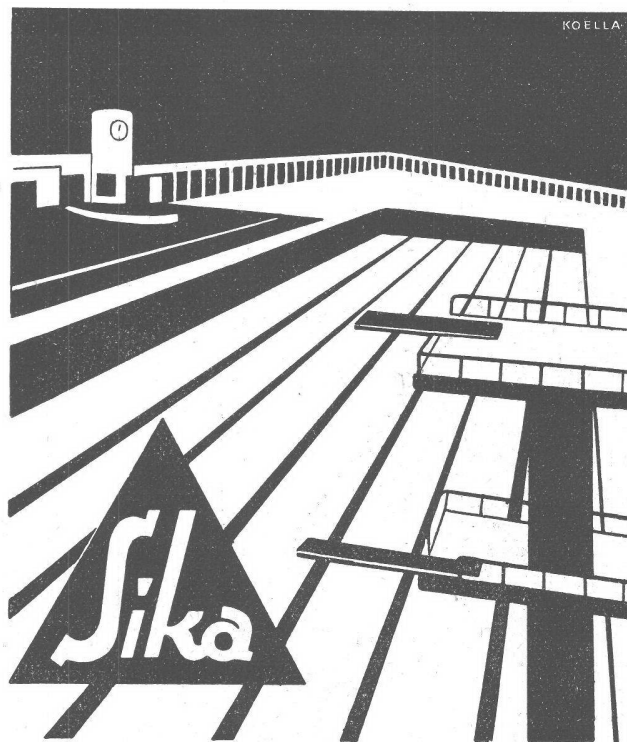
A. BANGERTER & CIE. A.G.

CEMENTWAREN & BAUSTEINWERKE

ABT. BAUWERKZEUGE / Lyss

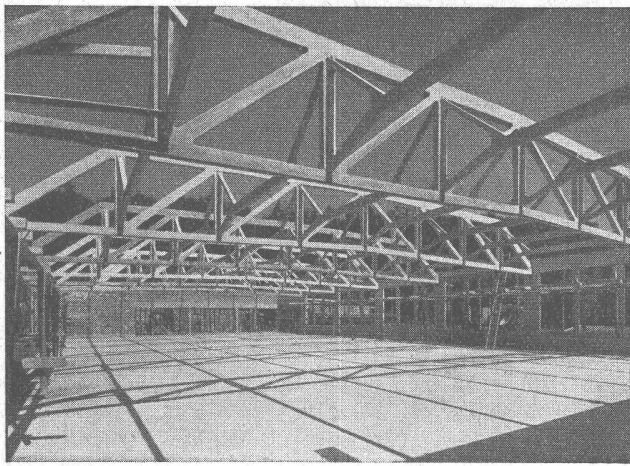
TELEPHON:

032 / 84 123



für **Abdichtungen** gegen Wasserverlust und Auslaugung — bei Schwimmbassins und Wasserbehältern.

KASPAR WINKLER & CIE ZÜRICH-ALTSTETTEN



Eisenbetonfachwerk - Montagefertig

**Vorteile: Kurze Bauzeit - Minimaler Unterhalt
Wirtschaftlichkeit**

Vobag

AG. für vorgespannten Beton Zürich

Telephon (051) 28 64 74

Spezialfirma für die Lieferung von Bauelementen aus Vorspannbeton u. Eisenbeton

**Preiseingabe-
Formulare**

50—70% billiger mit dem bekannten
und bewährten

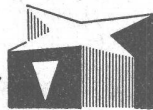
ORMIG- SYSTEM

Verlangen Sie unverbindliche Auskunft
bei der Generalvertretung:

ERNST JOST AG.
Sihlstrasse 1 Zürich 1 Tel. (051) 27 23 12
MODERNE BÜROMASCHINEN

Rostfreie Sternfensternägel

Mit der Keilmarke →



INCA

Haben sich seit Jahren bewährt

Weisen Sie Nachahmungen zurück!

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

INJECTA

Spritzgußwerke u. Apparatefabrik
Teufenthal bei Aarau Tel. 3 82 77

DIFFERENZ- DRUCKREGLER

für
kabellose
Pumpensteuerung

SAUTER

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

KLEIN-KRAN RACO

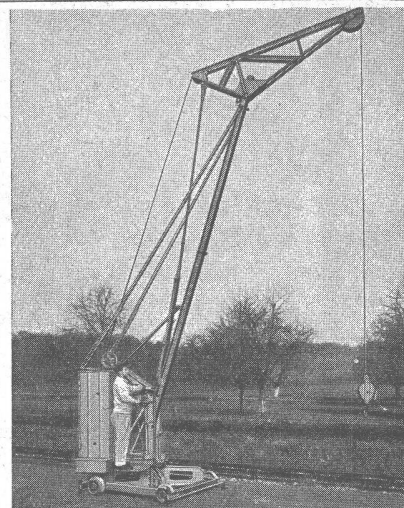
Diese hervorragend gute und von allen ihren vielen Besitzern bestens beurteilte Baumaschine eignet sich für alle Hubarbeiten im Hoch- und Tiefbau. Der Patent-Kleinkran RACO ist von grundsolider Bauart, zuverlässig im Betriebe, standsicher und sehr leistungsfähig.

Prospekte bereitwilligst.

Fabrikation und Verkauf durch

Robert Aebi & Cie AG Zürich

INGENIEURBUREAU UND MASCHINEN-FABRIK
ZWEIGNIEDERLASSUNG IN ZOLLIKOFEN



Accumulatoren - Fabrik Oerlikon

Lausanne
(021) 2 93 61

Zürich-Oerlikon
(051) 46 84 20

Genève
(022) 4 99 42



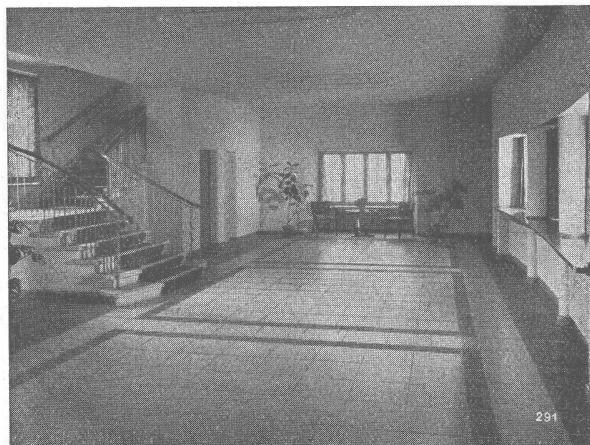
LE RÊVE *bleibt* **LE RÊVE**

Zweckdienlich

Rationell im Gebrauch

Überall beliebt

LE RÊVE A.G. GENF-ACACIAS



Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

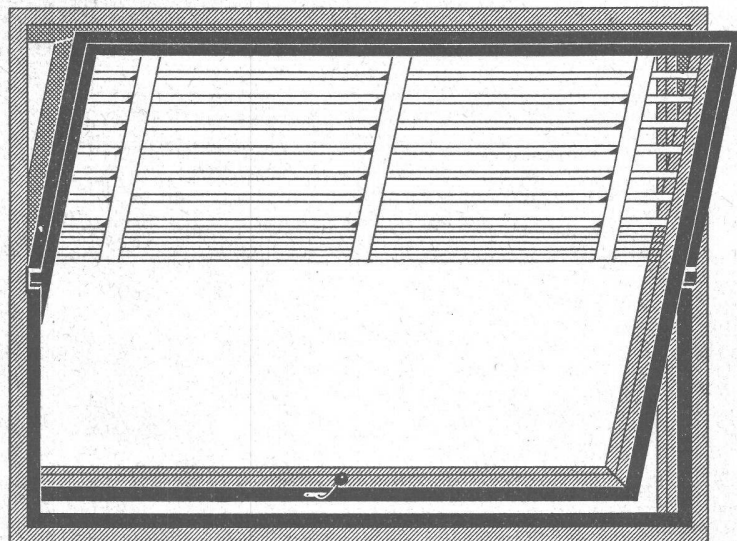
hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehtfläche, in verschiedenen Farben

Standard-Formate: 25/25/2 cm
30 30/2 cm
35/35/2,5 cm
40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

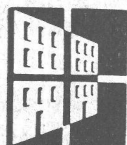
SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)

Carda GÖHNER Fenster



Das neue schwedische Drehflügelfenster für moderne Bauten

Das ungeteilte sichtfreie Carda-Fenster eignet sich besonders für Geschäftshäuser, Schulen, Spitäler, Fabriken und als Aussichtsfenster im Wohnbau, sowie als ideales Lüftungsfenster für Küche, WC und Bad. Die staubfreien Lamellenstoren zwischen den Scheiben ermöglichen bessere Wärmeisolation und Belichtungsregulierung. Die Herstellung der Carda-Fenster erfolgt in jeder gewünschten Grösse und in Kombination mit normalen Fenstern. Verlangen Sie den Spezialprospekt.



ERNST GÖHNER AG., ZÜRICH

Hegibachstrasse 47 Telefon (051) 24 17 80

Basel · Bern · St. Gallen · Zug